

# JIŘÍ THÝN A KÍGYÓ ÖLELÉSE / EMBRACE OF THE SERPENT

MEGNYITÓ / OPENING 2024/01/19 (PÉN/FRI) 19:00

LÁTOGATHATÓ / ON VIEW 2024/01/20 – 02/25

---

Jiří Thýn a közép-kelet európai posztkonceptuális fotográfia meghatározó alakja. A fotográfia műfajához kritikusan viszonyuló Thýn az utóbbi években a médium határait feszegető formai és térbeli megoldásokkal kísérletezett, és fokozatosan pontosította jellegzetes művészi nyelvét a lírai konceptualizmus és a nem-narratív fotográfia területein belül. Fotóiba gyakran vegyülnek más műfajokra jellemző elemek, mint például a festészetből átemelt gesztusszerűség és közvetlenség. Miután fontos lépéseket tett az absztrakt fotográfia irányába, valamint foglalkozott a globális modernista művészeti kánon és helyi művészi hangok közötti „lefordíthatatlanság” témájával, az utóbbi időben a valóság megragadásának, illetve megragadhatatlanságának kérdése felé fordult. Bár leggyakrabban olyan formai megoldásokat keres, melyek leválnak a konkrét társadalmi kontextusról és a direkt politikai referenciákról, Thýn művei mégsem függetleníthetők kortárs valóságunk érzékelésének tapasztalatától és társadalmi aspektusaitól. Ezek a tényezők még az olyan képeinek is integráns részét képezték, melyek egyértelműen az absztrakcióra összpontosítottak.

Thýn személyes fotói kommentárok kortárs valóságunkról, vagy – ahogy Jiří Ptáček kurátor Thýn 2015-es kiállítása kapcsán írta – „képek, amik nem történtek meg, habár léteznek.” Jiří Thýn Trafó Galériában rendezett – első magyarországi – önálló kiállításán is ilyen képek láthatóak. A galéria nyugtalanító és magasztos ridegséget árasztó terében csendlétek kapnak helyet, melyek leginkább csapdákhöz hasonlítanak. Olyan csapdákhöz, melyekben a külső megfigyelő nyugodtságával és rezignáltságával nézhetjük végig, ahogy elpusztítjuk saját magunkat és környezetünket, valamint azt, ahogy a lángok után maradt hamuból, műanyag szemétből és erőszakos valóságunk egyéb maradványaiból előbújó fékezhetetlen kígyó mindent behálóz.

Jiří Thýn is a leading figure of the Central and Eastern European post-conceptual photography scene. Taking a critical approach towards the genre of photography, Thýn has in recent years experimented with formal and spatial solutions that push the boundaries of the medium, gradually refining his distinctive artistic language within the fields of lyrical conceptualism and non-narrative photography. His photographs often incorporate elements typical of other genres, such as the gestural nature and immediacy of painting. Having made important steps towards abstract photography, as well as addressing the issue of ‘untranslatability’ between the global modernist art canon and local artistic voices, he has recently turned his attention towards dilemmas concerning the possibility or impossibility of capturing our current reality. Although he most often seeks formal solutions that detach themselves from their social contexts and direct political referents, Thýn’s work cannot be disentangled from the experience and social aspects of our perception of contemporary reality. These factors were an integral part of even those of his works that are clearly focused on abstraction.

Thýn’s photographs can be perceived as the artist’s commentaries on our contemporary condition, or – as curator Jiří Ptáček wrote in relation to Thýn’s 2015 exhibition – as ‘pictures that have not happened, although they exist.’ Jiří Thýn’s solo exhibition at Trafó Gallery – his first solo exhibition in Hungary – also presents such pieces. The gallery space, unsettling and evoking a sublime and eerie milieu, features still lives that resemble traps. Traps in which we can regard with the calmness and resignation of an outside observer as we destroy ourselves and everything around us, and as the unbridled serpent that emerges from the ashes, plastic rubbish and other remnants of our violent reality after the flames engulf everything.

**Jiří Thýn** (1977, Prága) a prágai Művészeti, Design és Építészeti Akadémia (UMPRUM) fotográfia és a Képzőművészeti Akadémia (AVU) festő szakán tanult. 2014 és 2018 között a prágai Film-művészeti Egyetem (FAMU) fotográfia szakának oktatója volt, jelenleg a Jan Evangelista Egyetem képzőművészeti szakának fotóstúdióját vezeti Ústí nad Labemben, és tanít a prágai Scholastika Főiskolán.

Egyéni kiállításainak adott otthont többek között a FAIT Galéria, Brno (2023, 2015), a Prágai Városi Galéria (2021), Brno House of Arts (2017, 2011) és a strasbourgi CEAAC (2014). Munkái olyan jelentős intézmények csoportos kiállításain szerepeltek, mint New York-i Cseh Center (2019), a varsói BWA (2018), a zürichi Manifesta 11 (2016), a prágai Galerie Rudolfinum (2011), a Prágai Nemzeti Galéria (2016), a londoni Photographer's Gallery (2016), a New York-i Elizabeth Foundation for the Arts, (2016), a chicagói MoCP – Museum of Contemporary Photography (2010), vagy a Casino Luxembourg, forum d'art contemporain (2010). A hazai közönség a budapesti Q Contemporary (2022), a Fuga – Budapesti Építészeti Központ (2021), a Trafó Galéria (2014) és a Kisterem (2013) csoportos kiállításain találkozhatott műveivel.

**Jiří Thýn** (born 1977, Prague) studied photography at UMRUM (Academy of Arts, Design and Architecture in Prague) and painting at AVU (Academy of Fine Arts). Between 2014 and 2018 he was head of the Studio of Postconceptual Photography of FAMU (the Film Academy) in Prague and currently he is head of the Photography Studio at the University of Jan Evangelista, Department of Fine Arts, in Ústí nad Labem and teaches at Scholastika College in Prague.

Amongst others, he had solo exhibitions at FAIT Gallery, Brno (2023, 2015), at Prague City Gallery (2021), at the Brno House of Arts (2017, 2011), and at CEAAC, Strasbourg (FR) (2014). His work has been featured in group exhibitions in such institutions as Czech Center in New York (2019), BWA Warszawa (2018), Manifesta 11 in Zurich (2016); The Prague National Gallery at the Trade Fair Palace (2016); the Photographer's Gallery in London (2016); The Elizabeth Foundation for the Arts, New York (2016); Galerie Rudolfinum, Prague (2011); MoCP – Museum of Contemporary Photography, Chicago (2010); Casino Luxembourg, forum d'art contemporain, Luxembourg (2010). In Budapest he participated at group exhibitions at Q Contemporary (2022), Fuga – Budapest Architecture Centre (2021), Trafó Gallery (2014) and Kisterem (2013).

---

Az installáció címe:

*A kígyó ölelése*  
*a Love Life című sorozatból, 2023*

Installáció  
(digitális print papíron, digitális print textilen,  
lightbox, textil, fém, beton, arany fólia, műanyag)

Title of the installation:

*Embrace of the Serpent*  
*from the series Love Life, 2023*

Installation  
(digital print on paper, digital print on textile,  
lightbox, textile, metal, concrete, gold leaf, plastic)